|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/MP.PP/2017/23 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General17 July 2017RussianOriginal: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе
к информации, участии общественности
в процессе принятия решений и доступе
к правосудию по вопросам, касающимся
окружающей среды

**Шестая сессия**

Будва, Черногория, 11–13 сентября 2017 года

Пункт 7 b) предварительной повестки дня

**Процедуры и механизмы, способствующие
осуществлению Конвенции: механизм соблюдения**

 Проект решения VI/8d о соблюдении Болгарией своих обязательств по Конвенции

 Подготовлен Президиумом

*Совещание Сторон,*

 *действуя* в соответствии с пунктом 37 приложения к своему решению I/7 о рассмотрении соблюдения (ECE/MP.PP/2/Add.8),

 *учитывая* выводы и рекомендации, сформулированные в его решении V/9d (см. ECE/MP.PP/2014/Add.1) в отношении соблюдения Болгарией своих обязательств,

 *принимая к сведению* доклад Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, о ходе выполнения решения V/9d о соблюдении Болгарией своих обязательств (ECE/MP.PP/2017/36) и выводы Комитета по сообщению ACCC/C/2012/76 (ECE/MP.PP/C.1/2016/3) относительно принятия обеспечительной меры в виде судебного запрета в связи с опротестованием экологических разрешений,

 *будучи воодушевлено* готовностью Болгарии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

 1. *одобряет* вывод Комитета о том, что соответствующая Сторона еще не выполнила требования, содержащиеся в решении V/9d;

 2. *подтверждает* свое решение V/9d, в частности пункты 2 и 5 этого решения в полном объеме;

 3. *просит* соответствующую Сторону в срочном порядке принять необходимые законодательные, регулятивные и административные меры для обеспечения того, чтобы:

 а) представители общественности, включая природоохранные организации, имели доступ к правосудию в отношении генеральных и подробных планов территориального развития;

 b) представители заинтересованной общественности, включая природоохранные организации, имели доступ к процедурам пересмотра для оспаривания разрешений на строительство и эксплуатацию в отношении видов деятельности, перечисленных в приложении I к Конвенции;

 4. *призывает* все соответствующие министерства заинтересованной Стороны, включая Министерство юстиции, сотрудничать друг с другом в целях обеспечения вышеизложенных рекомендаций;

 5. *постановляет* в свете позиции соответствующей Стороны, согласно которой осуществление подпунктов а) и b) пункта 2 решения V/9d для полного соблюдения ею пунктов 2 и 3 статьи 9 Конвенции не требуется:

 а) вынести предупреждение соответствующей Стороне;

 b) что это предупреждение будет снято 1 октября 2019 года, если соответствующая Сторона полностью выполнит требования, изложенные в пункте 3 настоящего решения и уведомит секретариат об этом, предоставив доказательства к тому же сроку;

 с) просить Комитет определить успешность выполнения подпункта b) выше;

 6. *одобряет* вывод Комитета по вопросам соблюдения по сообщению ACCC/C/2012/76 о том, что если говорить об обжаловании на основании пункта 4 статьи 60 Административно-процессуального кодекса постановлений о предварительном приведении в исполнение решений, оспариваемых на основании потенциального ущерба для окружающей среды, то практика, в соответствии с которой суды полагаются на выводы оспариваемого решения об оценке воздействия на окружающую среду, решения о стратегической экологической оценке или решения об оценке совместимости с положениями о специальных охраняемых зонах «Натура-2000» (оспариваемое решение об ОВОС/СЭО) вместо того, чтобы провести свою собственную оценку риска причинения ущерба окружающей среды в свете всех фактов и аргументов, имеющих значение для рассматриваемого дела, принимая во внимание особо важный государственный интерес в защите окружающей среды и необходимость принятия мер предосторожности для предотвращения экологического ущерба, не гарантирует, что такие процедуры обеспечивают адекватные и эффективные средства правовой защиты, позволяющие предотвратить ущерб окружающей среде. Таким образом, соответствующая Сторона не выполняет положений пункта 4 статьи 9 Конвенции;

 7. *приветствует* вынесенную Комитетом в межсессионный период рекомендацию в отношении его выводов по сообщению ACCC/C/2012/76 в соответствии с пунктом 36 b) приложения к решению I/7;

 8. *приветствует также* готовность соответствующей Стороны принять рекомендацию Комитета о том, что соответствующей Стороне следует пересмотреть подход ее судов к апелляциям, подаваемым в соответствии с пунктом 4 статьи 60 Административно-процессуального кодекса для обжалования постановлений о предварительном приведении в исполнение в связи с потенциальным экологическим ущербом, а также принять практические и/или законодательные меры для обеспечения того, чтобы:

 а) вместо того чтобы полагаться на выводы, содержащиеся в оспариваемом решении об ОВОС/СЭО, суды при рассмотрении таких апелляций проводили свою собственную оценку риска причинения ущерба окружающей среде в свете всех фактов и аргументов, имеющих значение в рассматриваемом деле, а также с учетом особо важного государственного интереса в защите окружающей среды и необходимости принятия мер предосторожности для предотвращения экологического ущерба;

 b) в своих решениях, принимаемых по результатам рассмотрения апелляций, суды четко излагали свою аргументацию, указывая, как они обеспечивали баланс интересов, в том числе результаты проведенной ими оценки риска причинения ущерба окружающей среде в свете всех фактов и аргументов, имеющих значение в рассматриваемом деле, а также с учетом особо важного государственного интереса в защите окружающей среды и необходимости принятия мер предосторожности для предотвращения экологического ущерба;

 с) судьи и государственные должностные лица получали необходимую подготовку и указания в отношении того, каким образом следует обеспечивать вышеупомянутый баланс интересов в природоохранных делах, в том числе как следует надлежащим образом отражать этот баланс в своей аргументации;

 9. *просит* соответствующую Сторону:

 а) представить Комитету 1 октября 2018 года, 1 октября 2019 года и 1 октября 2020 года доклады о принятых мерах и достигнутых результатах в деле выполнения приведенных выше рекомендаций;

 b) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

 с) участвовать (лично или в режиме аудиоконференции) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

 10. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей седьмой сессии.